

Lection novem / Lektion neun



Hodie es le die ante le partita. Le duo familias se ha levate de bon hora a fin de abandonar le urbe e vider le vicinitate. Sr. Scott e sr. Hansen ha providite al lunch. Il ha multe collinas extra Edinburgh, e sur le pratos es vaccas, caval-

los e oves, que mangia herba, flores e mal herba. Preter le via sta le arbore, le vetere arbore.

Quando illes ha ite per auto qualche horas, sr. Scott subito exclama: "Illac es un bon loco, ubi nos pote lunchar! Ha nos fame?"

E omnes responde: "Si, stoppa!"

Qualque minutas depost illes sede sur un prato verde in le umbra de un grande quercio e luncha. Detra illes es alicun vaccas, que reguarda nostre amicos. Forsan illos ha fame! Inter le vaccas e le duo familias es un sepe. A causa de isto le vaccas non recipe mangiar, ma illos continua masticar le herba e pare contente con isto.

Post un tour in le paisage con multe aven-

Vocabulario / Wörterliste

ante: vor
partita: Abfahrt, Abflug
de bon hora: früh (am Morgen)
a fin de: um .. zu, zwecks
vicinitate: Nachbarschaft, Umgebung
provider a: sorgen für
vacca: Kuh
cavallo: Pferd
ove: Schaf
herba: Gras
flor: Blume
mal herba: Unkraut
preter: längs; vorbei (örtlich)

via: Straße, Weg
arbore: Baum
vetere: alt
subito: plötzlich
exclamar: ausrufen
loco: Platz, Ort
stoppar: stoppen
depost: danach
umbra: Schatten
quercio: Eiche, Eichenbaum
detra: hinter
alicun: etliche, einige
forsan: vielleicht
inter: zwischen
sepe: Hecke, Zaun

a causa de: wegen
ma: aber
continuar: fortsetzen
masticar: kauen
parer: scheinen
contente: zufrieden
tour: Tour, Rundgang
aventura: Abenteuer
cena: Abendessen
plonar: füllen
mitter se: hier: sich hinlegen
soniar: träumen
esser presente a: anwesend sein

turas nostre amicos retornava a casa. Le cena esseva mangiate, e le coffros esseva plenate, e depost illes se mitteva in le lectos, dormiva e soniava re le multe cosas, a que illes haveva essite presente. ■

Grammatica

- ▶ Der Imperativ ist gleich dem Präsens: *continua! stoppa!* = Fortfahren! Stopp!
- ▶ Das Präteritum Passiv wird mit *esseva* + dem Partizip Perfekt gebildet: *esseva mangiate*, *esseva amate* = wurde gegessen, wurde geliebt. ■

Problemas

Übersetze in Interlingua:

Das Gras wurde von den Pferden gekaut. Iss die Zwischenmahlzeit (*lunch*), Vater! Er würde den Umschlag füllen. Das Buch wurde von Großvater gekauft, der es niemals lesen wird. Die Tasche wurde auf den Tisch gestellt. Die Kirche wurde durch die Leute gezeigt, die in der Stadt lebten. ■